

Thank you

- Thank you for selecting this KM RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. KM Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.kingmotor.cn.
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. KM has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding



Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others.
You might also cause property damage
or damage your kit.



Before Running

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- While Operating Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
 - Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.
- **Before Operating** •Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
 - Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
 Please confirm the neutral throttle trigger position.
- After Running Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control.
 - After running KM RACING product, it is necessary to perform routine maintenance.
 Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.
- Battery safety
- •Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

谢谢惠顾

感谢您选购本公司赛车产品。这款遥控赛车以乐趣为设计目标,使用了高质量的零部件,十分耐用,性能也很 好。您手头的这本操作说明书较易读懂。本公司真诚希望您在驾驶新型赛车过程中享受其中。如果您有任何问 题或者需要某个步骤上的帮助,请致电我们,我们将竭力为您服务。您也可以访问网址: www.kingmotor.cn联 系我们。

● 此款赛车表现很棒,但为了发挥到最好水平请您定期保养。否则,驾感会有所下降。本公司赛车配有的各个零部件都将使赛车达到最佳

警告和注意标志是告诉你这些步骤都是很危险的。 请在操作前仔细阅读本操作说明书。



未遵循以下使用说明将会损坏遥控赛车 并且导致车身严重受损



Attention

未遵循以下使用说明可能使本人或他人受 到伤害。您也可能导致遥控赛车的损坏



使用前 ● 请和父母或监护人一起阅读说明书。

使用时 · 请不要在大街上使用此赛车,这样可能会导致事故并且损坏赛车。

请不要在人行道旁或者小孩身边使用此赛车。

请不要在狭小、拥挤的空间使用。

操作前 确保所有螺丝、螺帽都已拧紧。 保证遥控器等都使用新电池,防止对赛车失去控制。 确保无人和你使用同一个遥控信号。

确认油门设置正确。

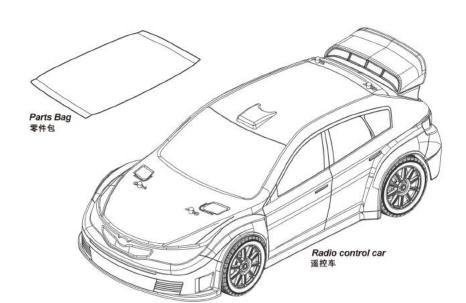
使用后 ● 首先关闭接收器,然后关掉遥控器,防止对赛车失去控制。 ● 使用过后,定期保养是十分必要的。否则将导致引擎和车辆底盘损坏。

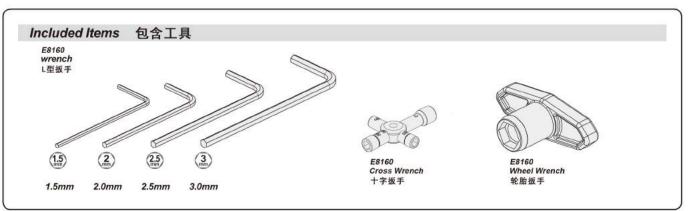
申.池安全性 ● 处理电池时请小心,使用后是热的。如果导线破损,短路会引起火灾。

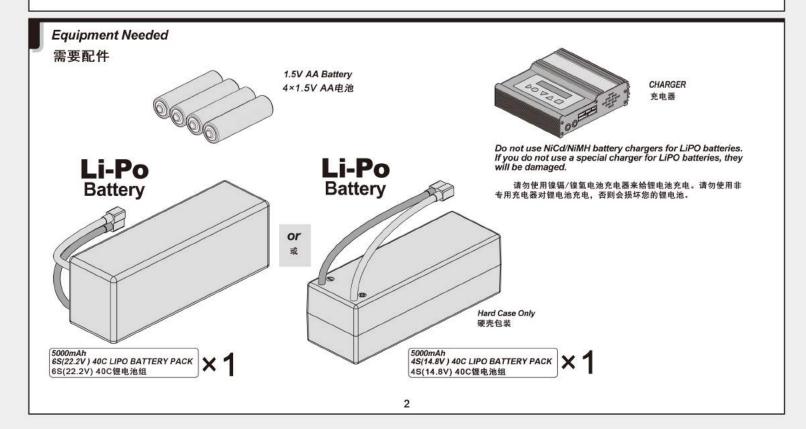


Components 组成部分

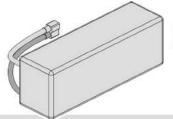
Transmitter 遥控器







关于电池 **About Battery**



Li-Po **Battery**

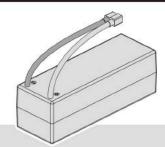
×1

Li-Po 或 Battery

×1

4S(14.8V) 40C LIPO BATTERY PACK

4S(14.8V) 40C锂电池组



6S(22.2V) 40C LIPO BATTERY PACK 6S(2.2V) 40C锂电池组

For 6S LiPo packs we recommend a 30C rating or better. For 30C rated packs we recommend a minimum of 4000mAh. For 40C+ rated packs we recommend a minimum of 3500mAh.

Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPO batteries. If you do not use a special charger for LiPO batteries, they will be damaged. Using batteries with a lower C rating may result in damage to your batteries.

对于6S锂电池的用户,如果您的电池放电倍率大于30C,我们推荐使用容量为4000mAh的电池,如果您选择40C以上放电倍率的电池,请选择最小容量为3500mAh 的电池。

请不要使用镍镉/镍氢电池充电器为您的锂电池充电,否则会损坏您的锂电池。



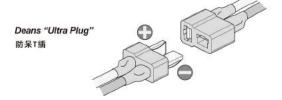
Always disconnect the battery from the ESC when you are finished using your vehicle. The switch on the ESC controls the power that is delivered to the receiver and servos. The controller will always draw current when it is connected to the battery and will completely discharge batteries if they are connected for long durations. This may cause failure of your batteries.

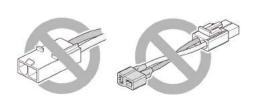
行驶后必须将电池与电调连接断开,进行保管。连接电池时电调将总是吸引电流,如果长时间连接完全放电电池,这可能会导致电池失效。

Battery Connector 电池连接

Poor quality battery connectors can be a roadblock to performance. Avoid the common "white plastic" connectors commonly seen on many battery packs. A fast brushless setup will draw many times the power that these connectors can safely handle.

质量差的电池连接器可能是一个障碍的表现。避免使用常见于许多电池的"白色塑料"的连接器。一个快速的无刷安装连接器可提高功率,这些连接器可以安全地操作。







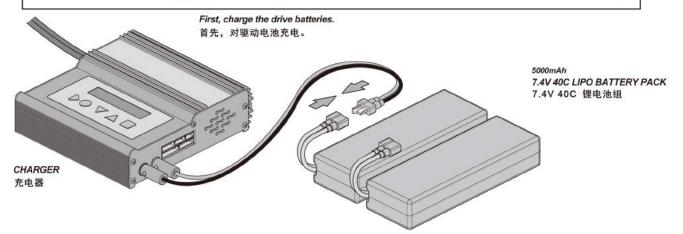
2-1 Charging Battery 电池充电

1 Charging The Drive Battery 驱动电池充电



Do not use NiCd/NiMH battery chargers for LiPO batteries. If you do not use a special charger for LiPO batteries, they will be damaged.

请勿使用镍镉/镍氢电池充电器来给锂电池充电。请勿使用非专用充电器对锂电池充电,否则会损坏您的锂电池。



2-2 Setup Before Starting 操作前步骤

Transmitter Battery Installation 遥控器电池安装

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

打开選控器底部电池盖,安装电池。按照电池盒内指定的方向安装电池。

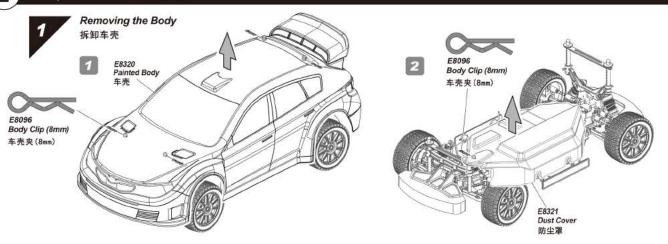
Battery Cover 电池盒盖

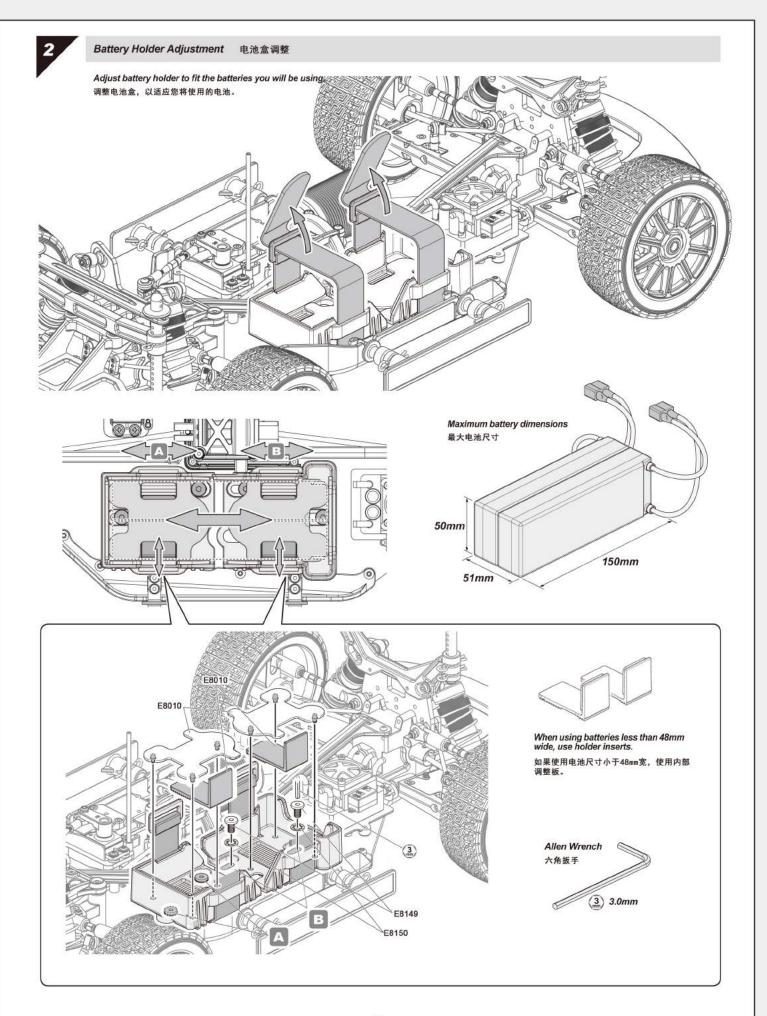
Note Direction.
注意方向

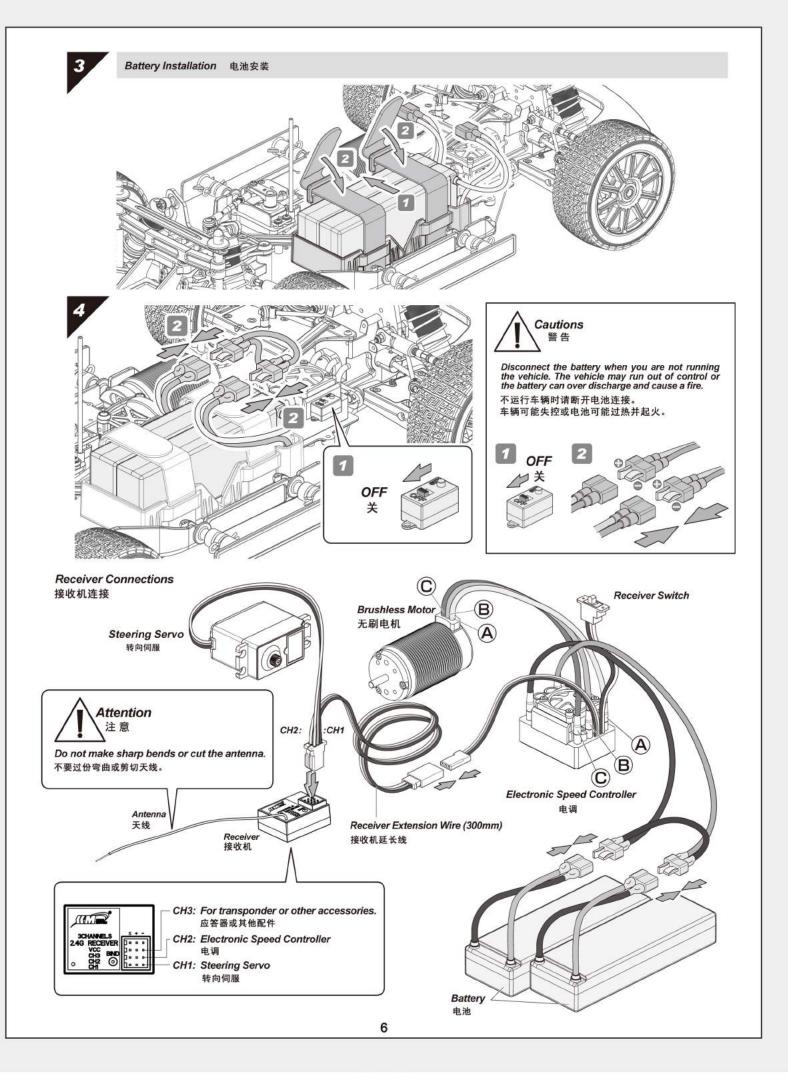
AA Alkaline Batteries

AA Mixed Name The Mixed Statement of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries and the inside of battery box.

2 Battery installation 电池安装







(3

ESC Setup 电调设置



You must setup the ESC before running the first time. After the initial setup, it is not required before every run. Please read through the instructions and get familiar with the procedure before starting setup. The setup process moves quickly, and it will help you to be ready for each step.

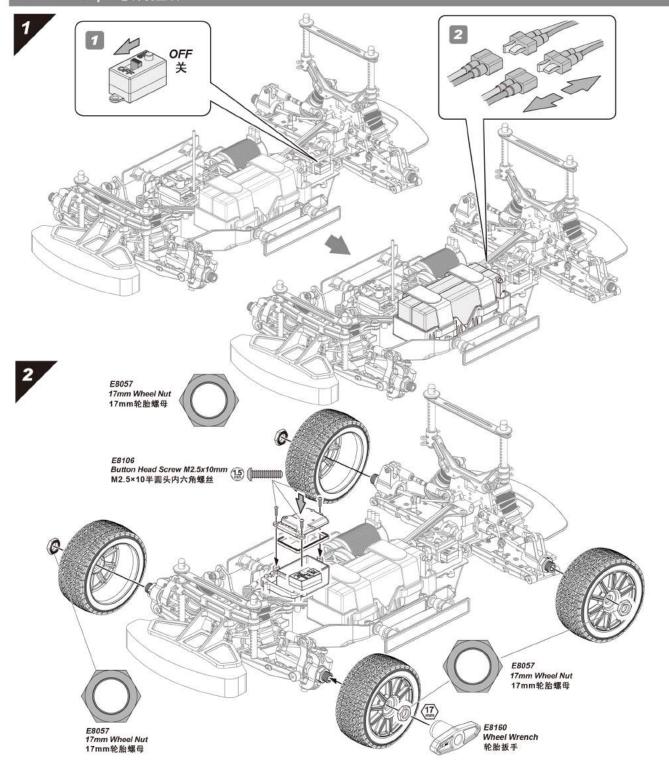
第一次行驶前请设置电调,电调设置好后,以后行驶无需再次设置电调。设置电调前请仔细阅读并熟悉以下步骤。

ESC setup is pre-set from the factory. 电调设置在出厂前已经预先设置。



Reference Section 参考第25页

After ESC setup 电调设置后



2-3

Radio Control Car Operating Procedures

遥控车操作规程

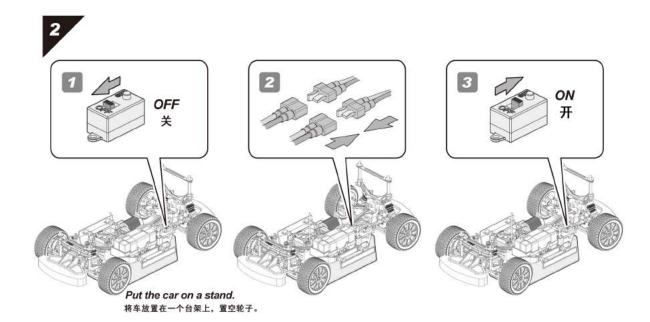


Turn on Switch 打开开关



Turn on the transmitter.

打开遥控器开关。

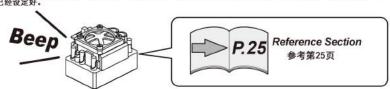








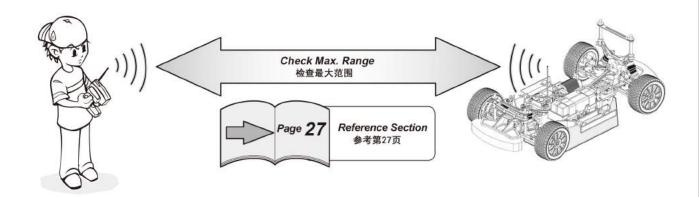
ESC will give the initialization tone and flash, then it will beep the number of Lipo battery pack cells you are using, followed by a arming tone. After the arming tone plays, the ESC will ACTIVE and will respond to the throttle application. 电调将会发出初始化的声音并闪烁LED灯,然后它会响起与您所使用锂电池数量相同的提示声,随后响起一声警示声,警示声后电调就已经设定好。



2 Checking radio range 检查无线电范围

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

为了正确检查范围,请一个朋友把车拿到你想操控模型车的最远距离。操作遥控器以确保模型车正确的响应。如果无线电系统有问题请不要操控模型车。如果你先打开模型车的开关,后打开遥控器开关,模型车可能会失控。

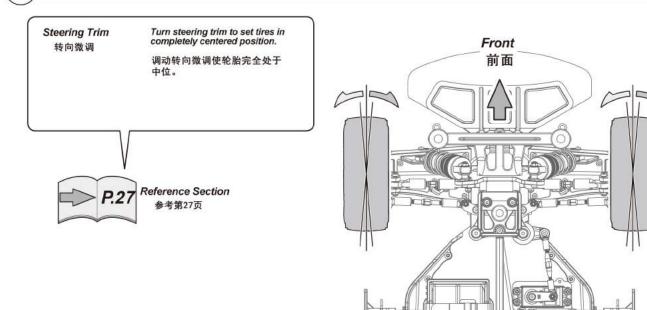




2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

2.4GHz无线信号仅在可视情况下操作,如果你将车驱动到一个坚实的物体后面或在一个角落里,并看不见你的车,你可能会失去对车辆的控制。

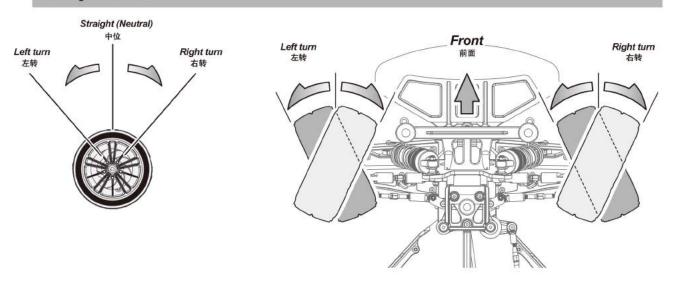
3 Steering Trim Setup 转向微调设置





Transmitter Operation 遥控器操作方法

Steering Wheel 转向轮



Throttle Trigger 油门扳机

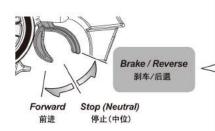
Throttle Trim 油门微调

If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops. 如果你的车辆在移动, 调整油门微调直到停止。



Reference Section 参考第27页

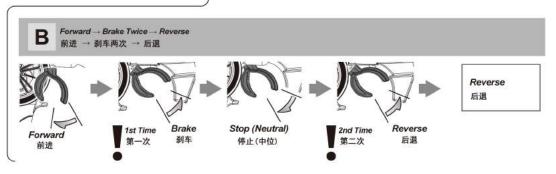
Reverse 后退



Reverse operation • A and B show the two ways to go in reverse. 后退操作: A和B两种后退方法。



Stop (Neutral) Reverse 停止(中位) 后退

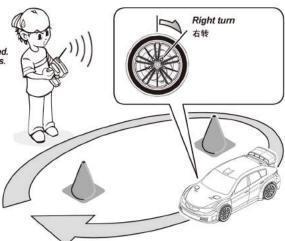


Practice Turning 转向练习

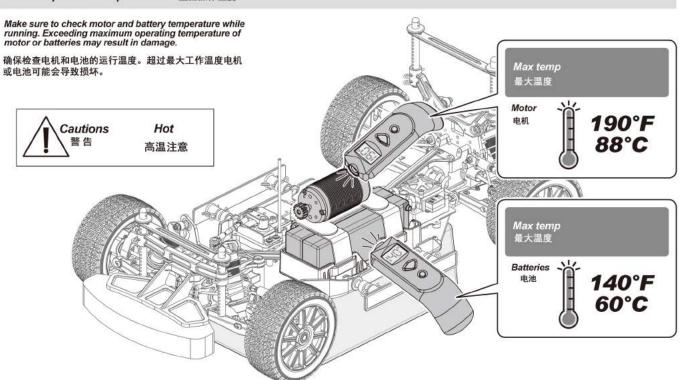
Install body and enjoy!
Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.
When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.
Once you become comfortable driving your RC car, practice driving on a track with pylons.

安装车壳并享受乐趣!

又表十九九子文小型: 保证汽车有15分钟运行间隔以便于冷却。 当汽车向操作者行驶时,转向轮的方向是相反的。 如果您能轻松驾驶你的模型车,尝试在塔状障碍物间练习。



Monitor Operation Temperatures 监控操作温度



Fail-safe Function of The Speed Controller 电调过热保护功能

If the temperature of the ESC is too high, the Thermal Pro-tection Function will activate. Once the ESC has cooled down to normal temperature, it will work as normal.

如果电调的温度太高,过热保护功能将激活。一旦电调冷却到正常 温度,它将正常工作。

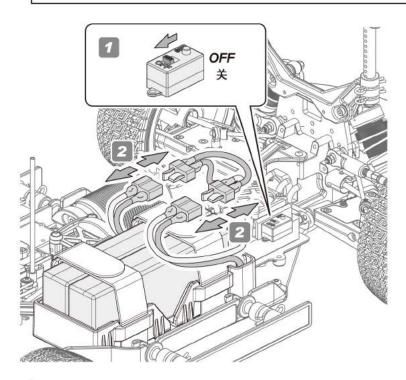


6 Turning R/C Unit Off 关闭遥控装置



Turn off receiver first, then turn off transmitter. 首先关闭电调,然后关闭遥控器。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car. 如果您先关闭遥控器,后关闭电调,车辆可能会失控。

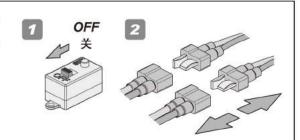


3

Turn off your transmitter. 关闭遥控器。



Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control. 连接电池之前确保接收机是关闭的,否则车辆可能会失控。





Do not drive the car in the following places. 请不要在以下场地驾驶您的车子。





Do not run in water or sand. 不要在水里或沙里驾驶。

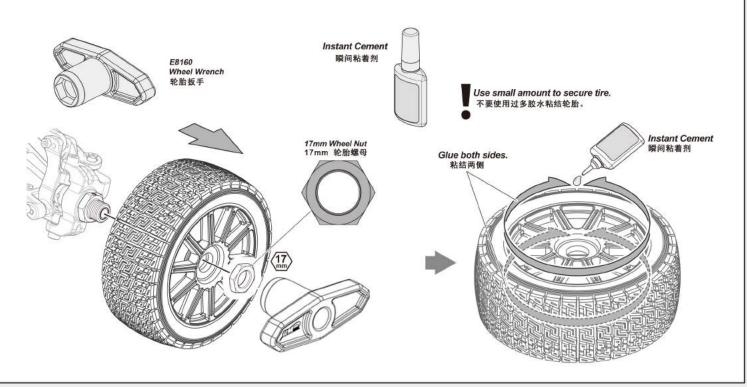
Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage. 严禁在公共街道或公路上行驶,否则可能会导致严重的事故、人身伤害或财产损失。



3 Maintenance 维护

3-1 Wheel Maintenance 轮胎维护

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary. 确保车轮上的胎皮是牢固的,如果有必要请重新粘胶。



3–2 Motor and Pinion Gear Maintenance 电机和齿轮的维护

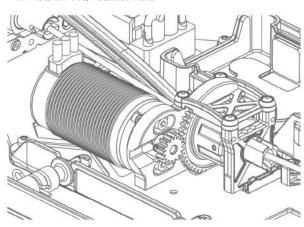
Adjust pinion and spur gear mesh so that they operate smoothly. 调整直齿圆柱齿轮啮合使他们啮合顺畅。

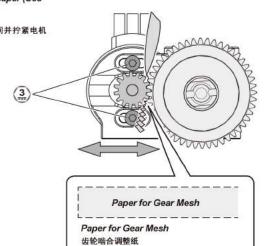
Proper Spur Gear Mesh 适当的齿轮啮合

Adjust the motor position to get proper gear mesh. To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See bottom of page) between the gears and tighten the motor mount screws. The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

调整电机的位置使齿轮适当的啮合。为了得到一个完美的齿轮的啮合,把一张纸(参见页面底部)放在齿轮之间并拧紧电机 安装螺钉

安装螺钉。 如果齿轮啮合不良,可能会损坏齿轮。





Allen Wrench

L型六角扳手

13

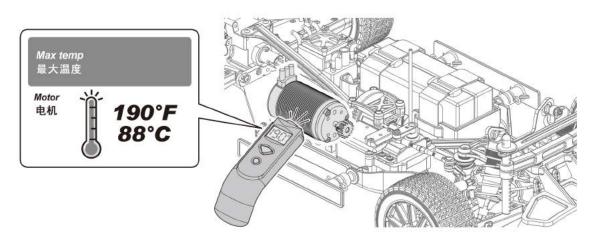
Replace Pinion Gear 更换小齿轮 Adjust pinion gear mesh to suit running condition. E8324 BRUSHLESS MOTOR 无刷电机 调整齿轮比以适应行驶环境状况。 E8147 Set Screw M4x4mm M4×4机米螺丝 Allen Wrench L型六角扳手 (2) E8081 Pinion Gear 15 Tooth 15T小齿轮 (2) mm) E8144 M4×12 Cap Head Screw M4×12圆柱头内六角螺丝

Gear Ratio Chart 齿轮比率表

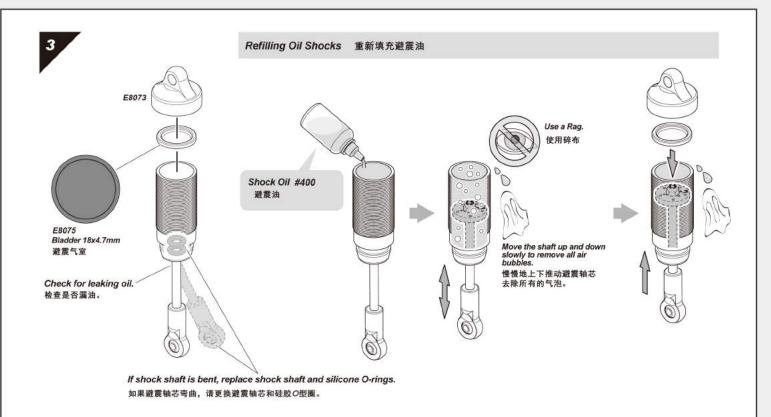
This gear ratio chart shows the possible combinations of spurs and pinions. Increasing the gear ratio(larger pinion and/or smaller spur gear) will result in more speed but will increase the motor temperature. Be sure that the motor temperature does not exceed 190°F/88°C. If the temperature is too high, reduce the gear ratio by installing a smaller pinion and/or larger spur gear.

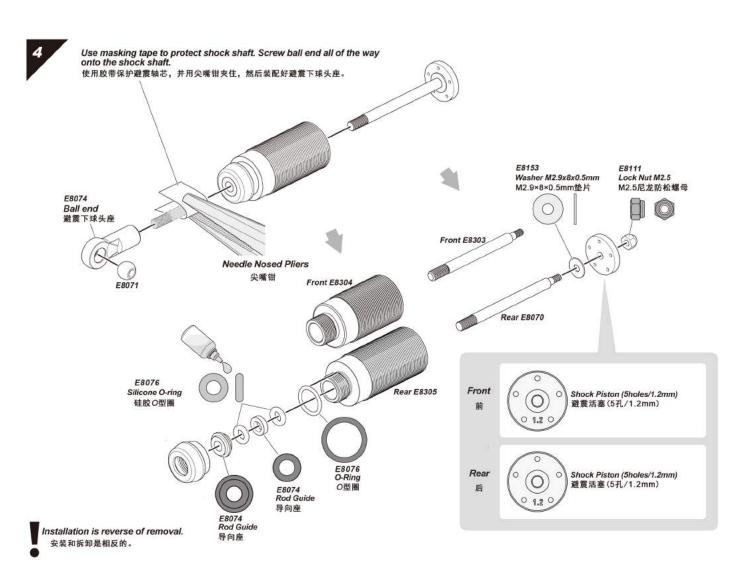
这个图表显示中央差速大齿轮和小齿轮可能的组合的齿轮比。增加齿轮比(更大的小齿轮或更小的中央差速大齿轮)将导致更快的速度,但会增加电机温度。确保电机温度不超过190F/88°C,如果温度太高,更换安装一个较小的小齿轮或较大的中央差速大齿轮来降低传动比。

Pinion Gear 小齿轮		Std. 15T 标准	16T	17T
Spur Gear 中央差速 大齿轮	46T	13.19	12.36	11.64
	Std. 48T 标准	13.76	12.90	12.14
		Cautions 警告	ESC might be HOT. Check temperature often. 电调可能会过热,经常 检测温度。	
Max. Speed 最大速度		Slower 慢速		Faster 快速
Acceleration 加速度		Quicker 迅速		



Shock Maintenance 避震器维护 Needle Nosed Pliers Inspect shock for oil leaking and for bent shock shaft. Repair Allen Wrench Rag 碎布 Cross Wrench or replace if necessary 尖嘴钳 十字扳手 L型六角扳手 检查避震器是否有漏油或避震轴芯是否弯曲,如有必要请修复或更换。 (2) This step same for front and rear. 此步骤前后部相同。 E8137 Flanged Lock Nut M3 M3法兰尼龙防松螺母 Front E8125(Black) E8126(Silver) E8126(Silver) Shock Mount Screw E8126(银色) M3×20半圆头内六角反牙螺丝 Rear 后部 E8125(Black) Shock Mount Screw E8125 (黑色) M3×20半圆头内六角螺丝 E8126(Silver) E8125(Black) Front 前避震器 Front E8306 E8074 Rear 后避震器 E8074



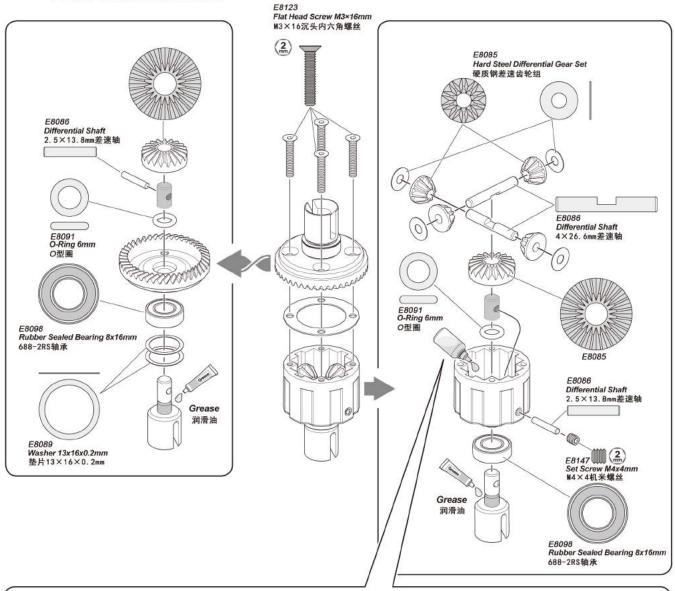


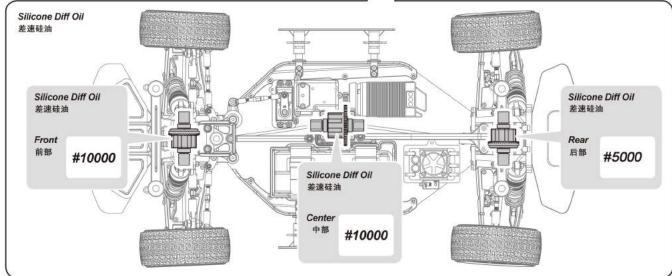
3-4

Differential Maintenance

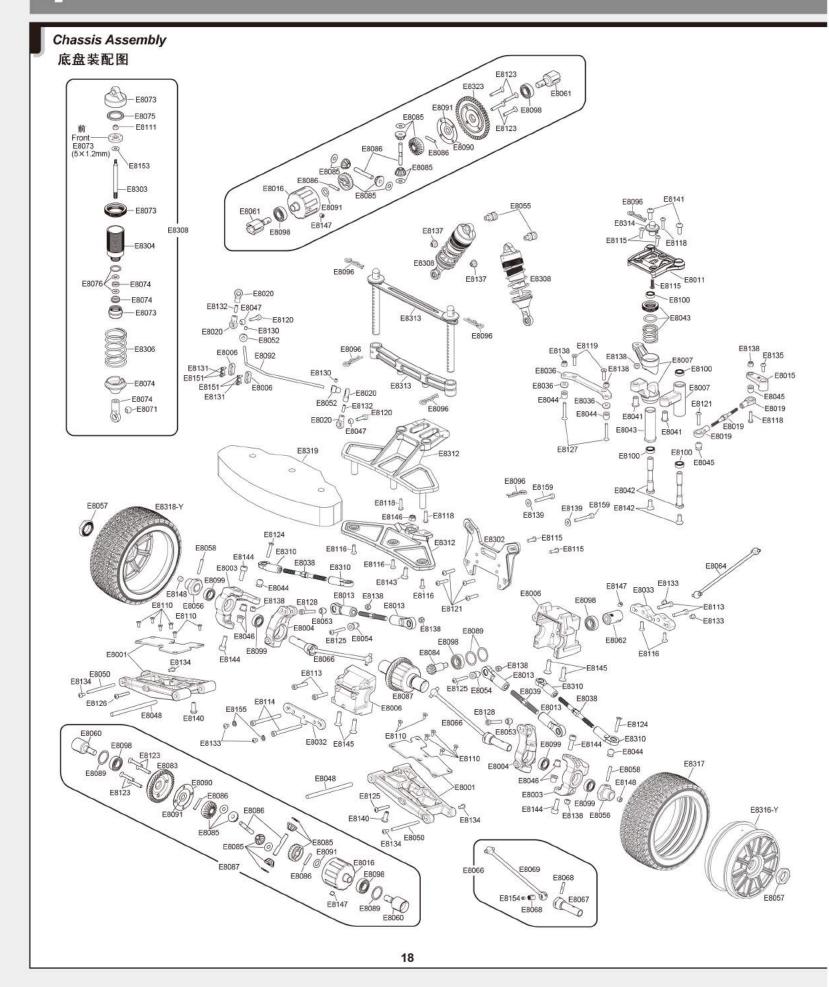
美速器维护

If parts are damaged, repair or replace them according to the instruction below. 如果零件损坏,根据下面指导修理或更换它们。

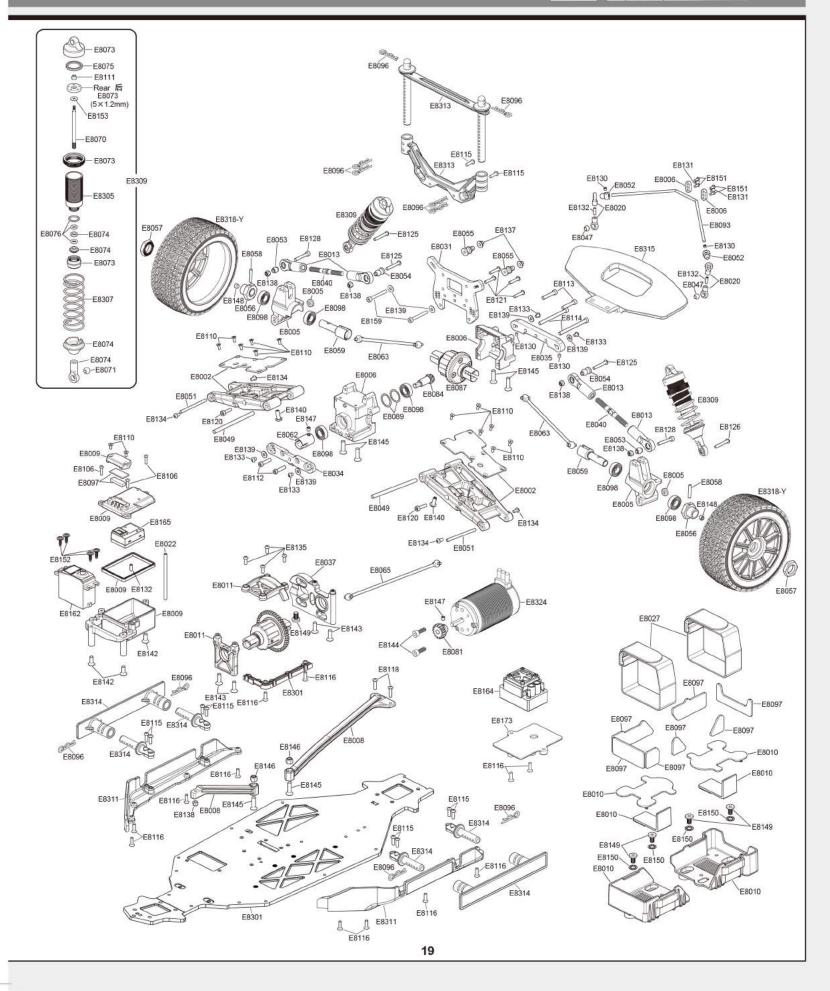


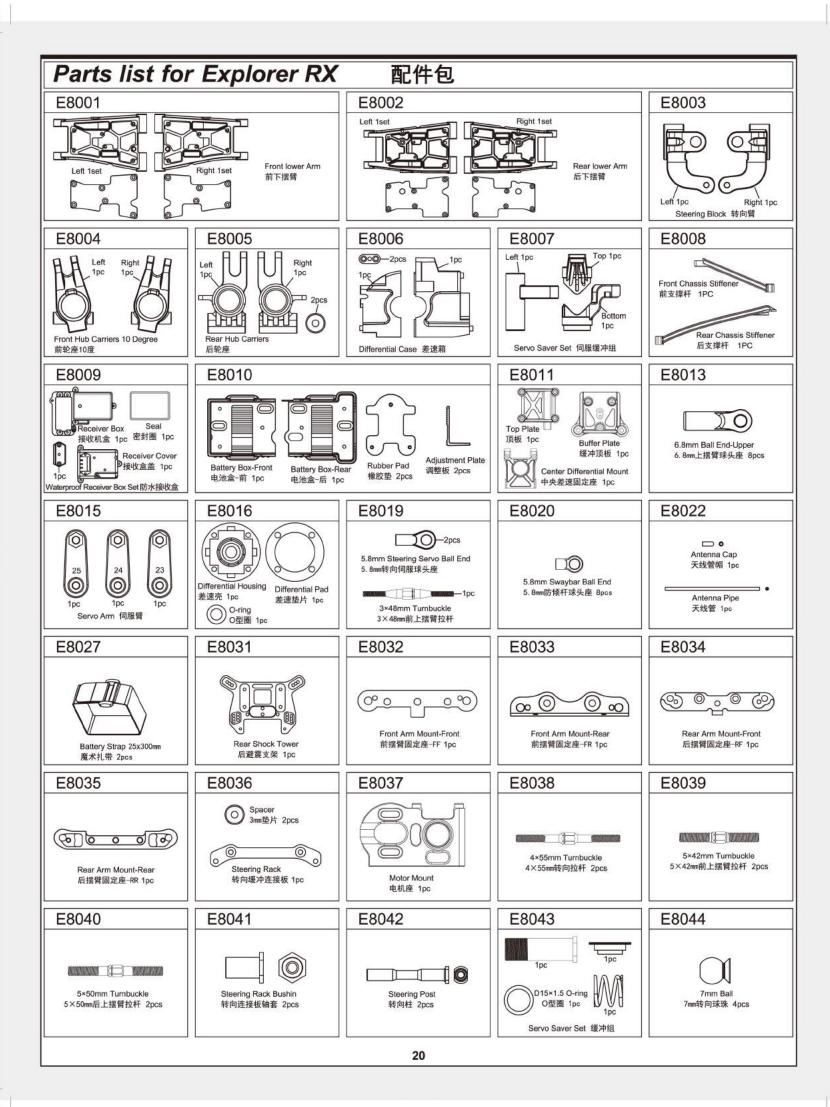


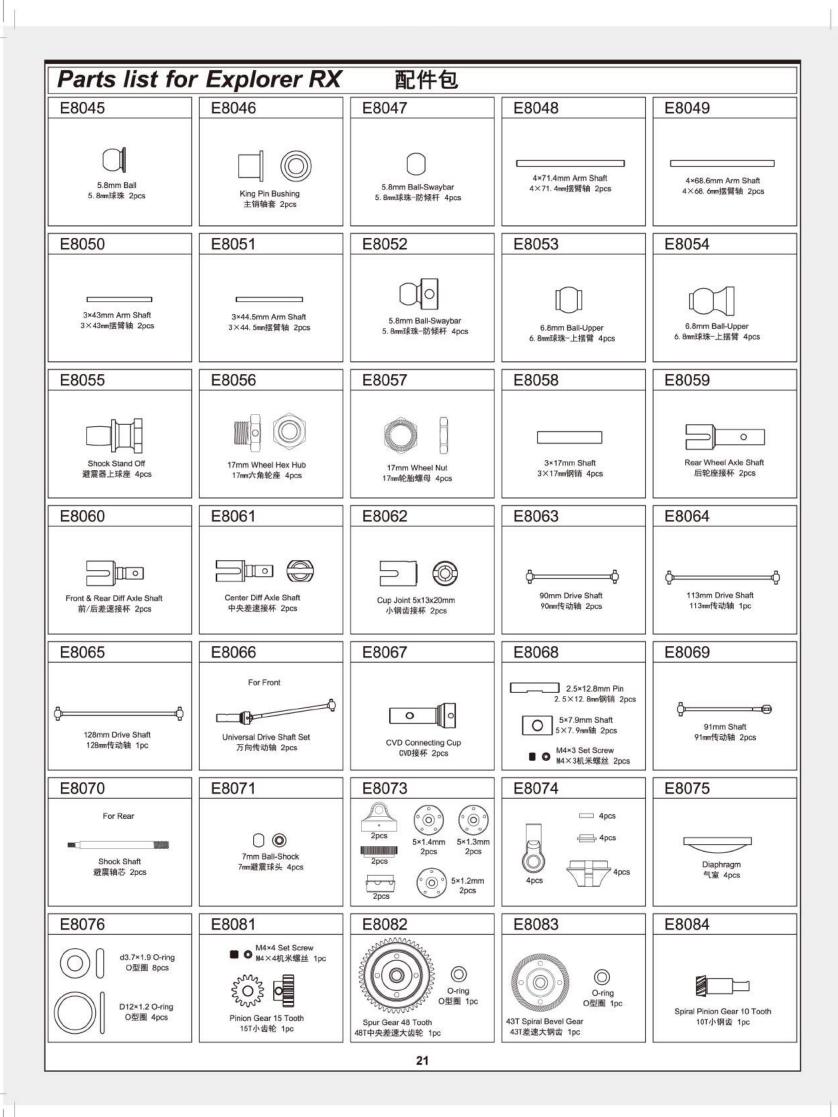
Installation is reverse of removal. 安装和拆卸步骤相反。

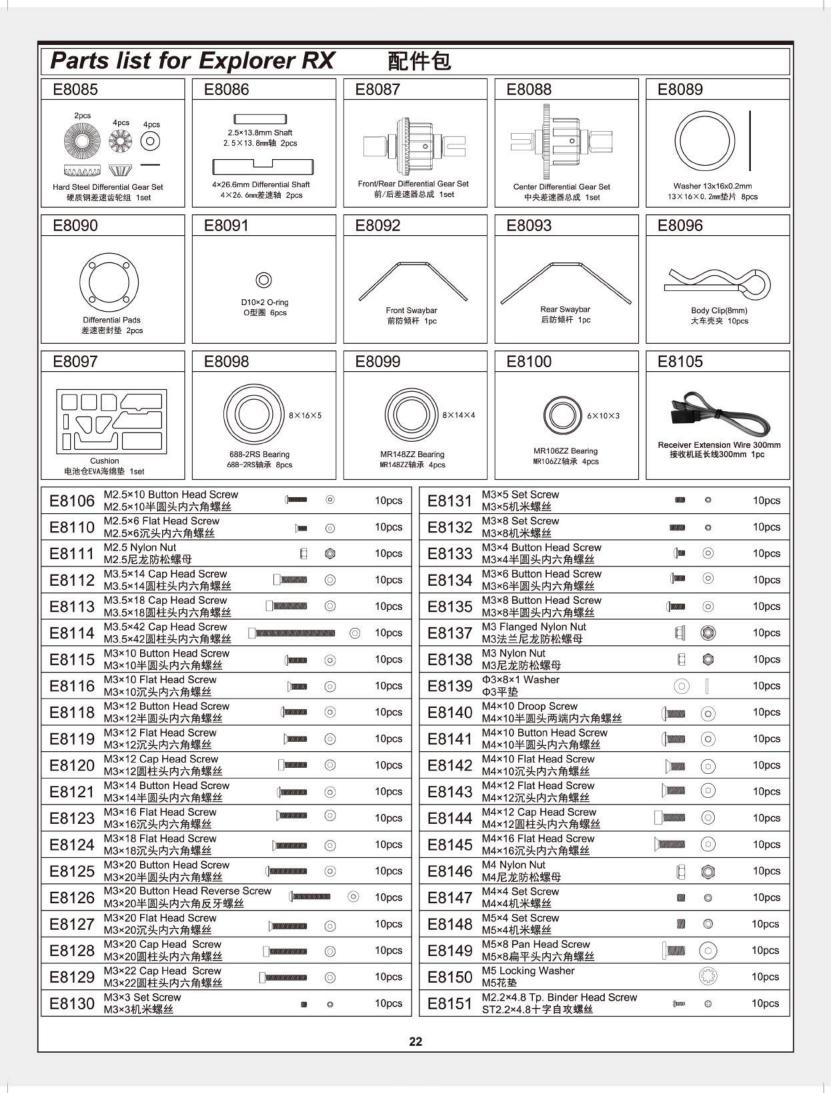


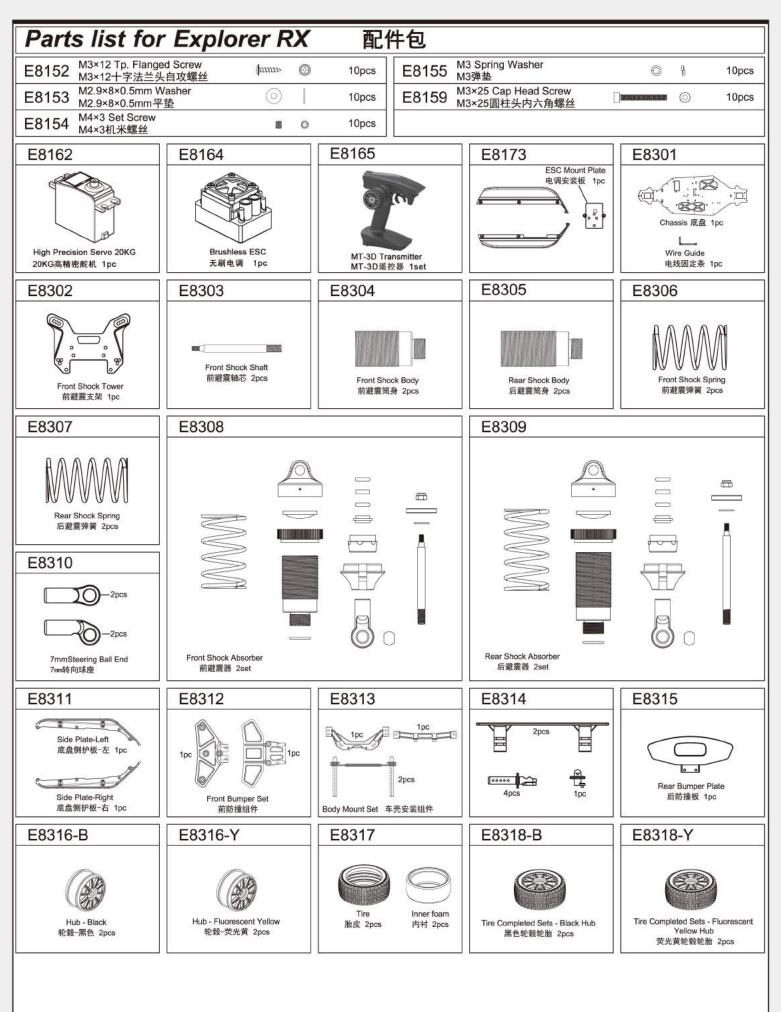
@1740333}}

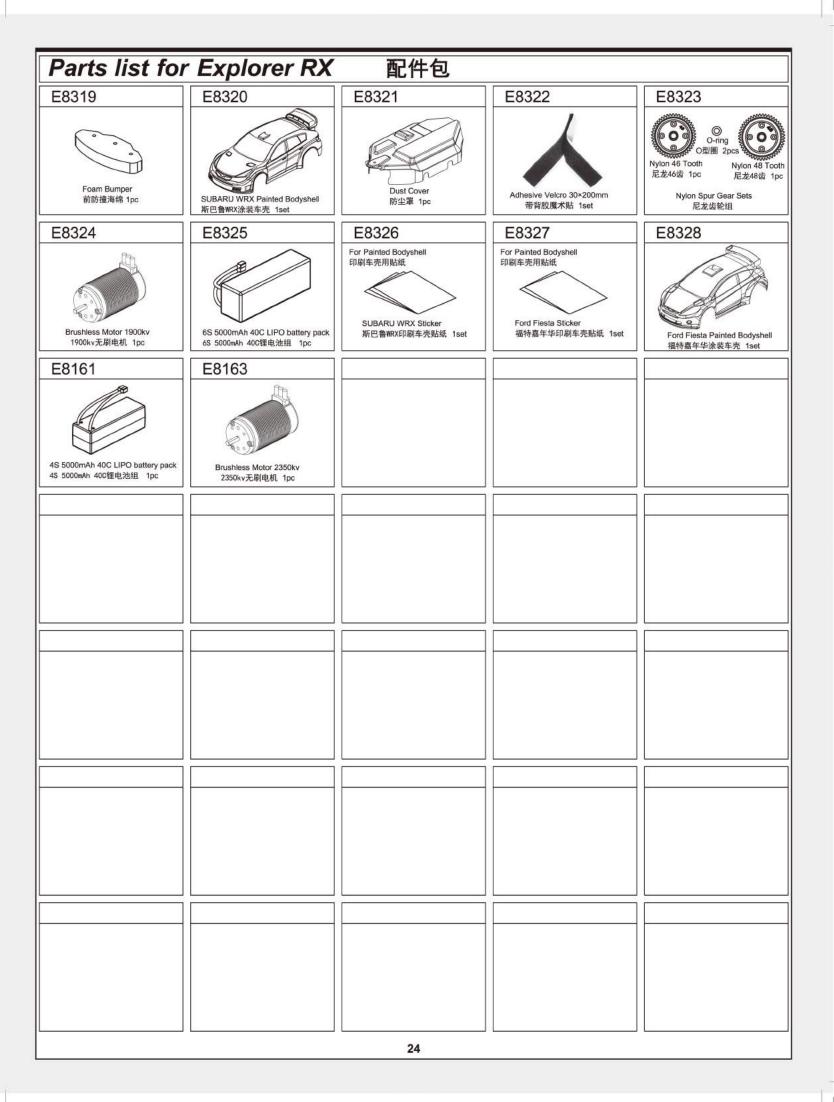












ESC Setup 电调设置



You must setup the ESC before running the first time. After the initial setup, it is not required before every run. Please read through the instructions and get familiar with the procedure before starting setup. The setup process moves quickly, and it will help you to be ready for each step.

第一次行驶前请设置电调,电调设置好后,以后行驶无需再次设置电调。设置电调前请仔细阅读并熟悉以下步骤。



Open the receiver box cover, and then remove the wheels. 打开接收机盒盖, 然后拆卸掉轮子。

Turn the transmitter on, Then center throttle trim. 打开遥控器, 将油门微调调中归零。



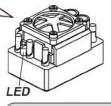


Reference Section 参考第27页





ON 开



ESC setup procedure 电调设定步骤

保存电调设置。

Make sure the transmitter is on, press and hold the SET button, then turn on the switch, release the button when the blue LED turn solid.

确认遥控器处于打开状态, 按住设置键不放, 然后 打开开关,直到电调LED灯变成蓝色常亮时松开。

Hold the SET button 按住设置键不放。

Release when the blue LED turn soild. 蓝色LED常亮时松开



Turn on the switch. 打开开关。

LED Red and Blue Blue solid 红色和蓝色

蓝色常亮

Hold full throttle until the motor beeps once, and red flashing LED will turn solid.

将油门扳机推到油门最高点,电机 将会发出一声"哔",电调LED由 红色闪烁变成红色常亮。



Red blinking Red solid 红色闪烁 红色常亮

Move the throttle trigger to full brake position until the motor beeps twice, and blue flashing LED will turn solid. 将油门扳机推到反向油门最高点, 电机将会发出两声"哔哔", 电调 LED由蓝色闪烁变成蓝色常亮。



Blue blinking 🖒 Blue solid 蓝色闪烁 蓝色常亮

Release the throttle tigger allowing it to neutral position, both of the red LED and blue LED blink, and motor beeps three times, and LED will turn off. This means the ESC setup completed. Turn OFF the ESC power switch to save the settings. 松开油门扳机回到中位位置,红色和蓝色LED同时闪烁,电机将会发出三声"哔哔哔",电调LED灯熄灭。这意味着电调设置完成。关闭电调开关来

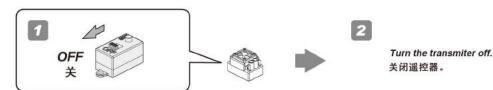


Red and Blue blinking LED off 红色和蓝色闪烁 LED熄灭



ON

Turn the ESC power switch back on. You are ready to use the ESC now. 重新打开电调开关, 电调设置生效。





After ESC setup unplug battery connector first then turn off transmitter. 电调设置完成后请先拔掉电池连接器然后关闭遥控器。

Checking Fail Safe Operation 检查失控保护设置

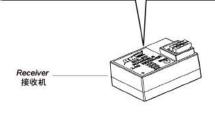
This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, it will go into neutral to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running. 这辆车有一个内置的失控保护系统。如果由于干扰或汽车超出范围导致无线电信号出错,它会进入中位保护您的车。失控保护系统已在工厂被设置,但是您应该熟悉失控保护功能设置并在运行前检查此安全操作设置。

Situations when the fail safe will operate. 失控保护将会运行的情况。

When transmitter radio signal is cut off. 当遥控器无线电信号被切断。



The fail safe can not completely protect your car. 失控保护不能完全保护您的车。 When fail safe is operating, the red LED will continuously flash. 当失控保护运行时,红色LED将会持续闪烁。



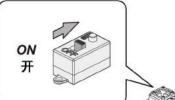
1

Turn on the transmitter

打开遥控器



2



3

Turn off the transmitter

关闭遥控器

LED light will flash and vehicle will not move. This means that the fail safe is working properly. LED灯将闪烁并且车辆将不会移动,这意味着失控保护正常工作。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash. 当失控保护运行时,红色LED将持续闪烁。







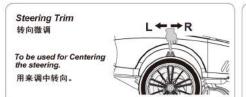
Reference Section 参考第28页

If the red LED is flashing, the car should be in neutral. The esc should not be applying throttle, brake or reverse. If car is not in neutral, please perform the fail-safe setup procedure. 如果红色LED闪烁,汽车应该是处于中位的,此时电调不会处于加油、刹车或者后退状态。

如果红色LED闪烁,汽车应该是处于中位的,此时电调不会处于加油、刹车或者后如果汽车不是处于中位的,请执行失控保护设置步骤。



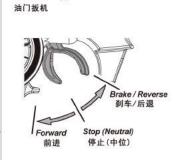
无线电维护



Steering Dual Rate 转向双速率

To be used to adjust steering servo throw.

用来调整转向伺服。



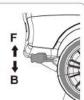
To be used for throttle operation. 用来操作油门。

Throttle Trigger



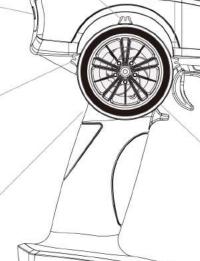


To be used for Centering the throttle. 用来调中油门。



3ch Switch 第三通道开关

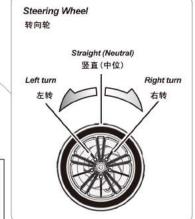
This switch is used for optional parts. 用于其它可选配件。



Antenna

天线 Built-in

内置









Do not mix batteries of different ages or types. 不要混用不同年齡、不同类型的电池。

Bind Switch 对码键

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. 将接收机与遥控器对频,使接收机只认定特定遥控器信号。

Programming Keys 编程键

Selecting menus and programming the transmitter. 选择菜单并编程遥控器。 Reverse Switch 反向开关

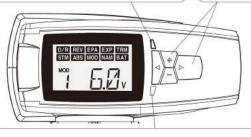
Adjustment the throttle / steering when it is reverse

当油门/转向反向时调整用。

End Point / EPA 终点调整

End point adjustments allow you to set the limits of all channels.

终点调整允许你设置所有通道的终点限制。



Menu Selections 选择菜单

Model Number 模型编号



Programming Window 编程窗口

Voltage Monitor 电压显示

Battery Level Indicator 电池电量指示灯



Good Batteries



Low Batteries (Light Blinks) 电量低(闪灯) Exchange Batteries
When the battery level indicator (LED)
blinks in red, replace the batteries with new
ones immediately.

当电池电量指示灯 (LED) 红色闪烁, 请立即 更换新的电池。



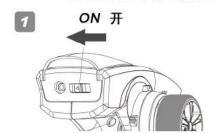
Reciever 接收机 CH3: For transponder or other accessories. 应答器或其他配件

CH2: Electronic Speed Controller 电调

CH1: Steering Servo 转向伺服

Binding 对码

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory. 对码与失控保护在出厂前已经预先设定。





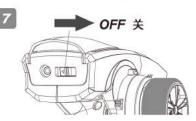


Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.

按住遥控器上的对码键1秒钟,直到接收机上LED灯常亮。







Fail Safe Setup 失控保护设置



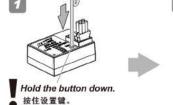
Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe. 遥控器或接收机的重新对码,将会清除预设的失控保护设置。

Turn the power switch to the ON position on the transmitter, then turn the ESC switch on, press the setup button on the receiver then release. LED will flash.

打开逼控器上的电源开关,然后打开电调开关,按住接收机上的设置键,接收机LED将会闪烁。



Use a thin object such as a paperclip 用一个如纸夹样的小物体





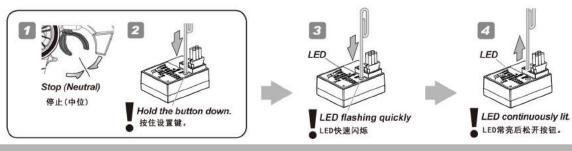
NOTE: Start step two within five seconds.

After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above 注意:在五秒內执行第二步。

在五秒內外行第一步。 五秒后,失控保护设置将重置,LED将会常亮,你将不得不按照上面步骤重新开始。

Leave throttle trigger in neutral position, and press the setup button. The LED will flash quickly. Once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

使油门扳机处于中位,并按下接收机上设置按钮,LED将会快速闪烁。一旦接收机LED变成常亮,然后松开接收机设置按钮。



To confirm that fail safe is working properly, the ESC will go in to the neutral position and the vehicle will not move when you shut off the transmitter. See page 26 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

确认失控保护正常工作,当你关闭遥控器后,电调会在处于中位和车辆将不会移动。参见第26页,检查失控保护功能是否工作正常。以后每次行驶 不需要重复这个步骤。



1

Turn the transmitter off 关闭遥控器



LED light will flash and vehicle will not move. LED灯将会闪烁,并且车辆不会移动。



Turn the transmitter on 打开選控器

Reference Section 参考第26页



雷神运动器械有限公司

嘉善雷神运动器械有限公司 | 嘉兴市嘉善魏塘工业园区振业路55号 Jiashan Kingmotor Sport Technology Co.,Ltd. No.55 Zhenye rd,Weitang industrial zone,Zhejiang,China 314100 T/86-0573-84639307 / 0573-84639306 E/sales.frederick@kingmotor.cn www.kingmotor.cn